

# Ordinanza dell'Ufficio federale delle comunicazioni sugli impianti di telecomunicazione

del 14 giugno 2002

---

*L'Ufficio federale delle comunicazioni,*

visto l'articolo 31 capoversi 2 e 5 della legge del 30 aprile 1997<sup>1</sup>

sulle telecomunicazioni (LTC);

visti gli articoli 3 capoversi 1 e 2, 7 capoverso 4, 9 capoverso 4, 11 capoverso 3 e 31 capoverso 1 dell'ordinanza del 14 giugno 2002<sup>2</sup> sugli impianti di telecomunicazione (OIT),

*ordina:*

## **Art. 1** Esigenze fondamentali e interfacce

<sup>1</sup> Le esigenze fondamentali applicabili ai sensi dell'articolo 7 OIT e gli impianti di telecomunicazione o categorie in questione figurano nell'allegato 1.

<sup>2</sup> Le interfacce prescritte giusta l'articolo 3 OIT figurano nell'allegato 2.

<sup>3</sup> Le prescrizioni relative all'ubicazione delle interfacce prescritte figurano nell'allegato 1 dell'ordinanza dell'UFCOM del 9 dicembre 1997<sup>3</sup> sui servizi di telecomunicazione e gli elementi d'indirizzo.

## **Art. 2** Notifica degli impianti di radiocomunicazione

<sup>1</sup> Quando una persona notifica un impianto di radiocomunicazione in applicazione dell'articolo 9 OIT, la notifica è valida per tutti gli impianti di radiocomunicazione identici che le appartengono.

<sup>2</sup> La notifica non è trasferibile e non conferisce un diritto esclusivo all'autore della stessa.

<sup>3</sup> Essa contiene in particolare le seguenti informazioni:

- a. il nome e l'indirizzo del suo autore;
- b. la marca, il tipo e il nome del fabbricante;
- c. la procedura di valutazione della conformità seguita (art. 13 OIT), come pure, se del caso, il numero d'identificazione dell'organismo di valutazione della conformità (art. 21 OIT);
- d. l'uso a cui è destinato l'impianto;

**RS 784.101.21**

<sup>1</sup> **RS 784.10**

<sup>2</sup> **RS 784.101.2; RU 2002 2086**

<sup>3</sup> **RS 784.101.113**

- e. le prescrizioni, norme tecniche o altre specificazioni applicate al fine di soddisfare le esigenze fondamentali (art. 10 cpv. 4 lett. c OIT);
- f. le frequenze e/o bande di frequenza utilizzate dall'impianto;
- g. la potenza di emissione irradiata o condotta;
- h. la larghezza dei canali e la loro spaziatura;
- i. il tipo di modulazione;
- j. il protocollo di trasmissione;
- k. il rapporto ciclico di emissione (duty cycle);
- l. il tipo di traffico (simplex, semi-duplex, duplex);
- m. il tipo d'antenna.

<sup>4</sup> Se l'Ufficio federale delle comunicazioni (Ufficio federale) non dispone delle prescrizioni, delle norme tecniche o delle altre specificazioni applicate, l'autore della notifica è tenuto a fornirghele temporaneamente e gratuitamente.

<sup>5</sup> Il termine di cui all'articolo 9 capoverso 2 OIT decorre dal momento in cui l'autore della notifica ha fornito tutte le informazioni di cui ai capoversi 3 e 4.

<sup>6</sup> La notifica deve essere redatta in una delle lingue ufficiali della Svizzera o in inglese.

### **Art. 3** Informazioni all'utente

<sup>1</sup> Gli impianti di telecomunicazione devono essere accompagnati dalle informazioni riguardanti l'uso cui essi sono destinati.

<sup>2</sup> Le informazioni che accompagnano gli impianti di radiocomunicazione devono inoltre indicare:

- a. almeno sull'imballaggio, che l'impianto può essere esercitato in Svizzera;
- b. nelle istruzioni per l'uso, sull'imballaggio o sull'impianto, che l'esercizio di quest'ultimo sottostà, se del caso, a restrizioni, a una concessione o a un'autorizzazione.

<sup>3</sup> Gli impianti terminali di telecomunicazione devono essere accompagnati da informazioni sufficienti per permettere d'identificare le interfacce delle reti alle quali essi sono destinati ad essere collegati.

<sup>4</sup> Le informazioni di cui ai capoversi 1, 2 e 3 devono essere evidenziate.

<sup>5</sup> Esse devono essere redatte nelle lingue ufficiali della Svizzera.

### **Art. 4** Numero d'identificazione

<sup>1</sup> Per la procedura del controllo di fabbricazione interno, più prove specifiche (allegato III OIT), a condizione che le serie di prove radio essenziali siano state scelte dall'organismo, per la procedura del dossier tecnico di fabbricazione (allegato IV OIT) e per la procedura della garanzia qualità totale (allegato V OIT), la rappresen-

tazione grafica del numero d'identificazione dell'organo responsabile della valutazione della conformità è:


- a. per l'Ufficio federale:  
BAKOM X
- b. per gli altri organismi di valutazione della conformità:  
SAS-aaaa X

<sup>2</sup> Le cifre e lettere contenute nelle rappresentazioni grafiche menzionate nel capoverso 1 hanno il seguente significato:

- a. SAS-aaaa: numero di accreditamento attribuito dal Servizio d'accreditamento svizzero;
- b. X:
  1. III per la procedura del controllo di fabbricazione interno più prove specifiche;
  2. IV per la procedura del dossier tecnico di fabbricazione;
  3. V per la procedura della garanzia qualità totale.

#### **Art. 5** Identificatori di categorie

L'identificatore di categorie (art. 21 cpv. 1 lett. d OIT) è indicato come segue:

Categoria	Identificatore
Impianti di radiocomunicazione il cui esercizio sottostà a restrizioni, concessione o autorizzazione.	
Altri impianti	Nessuno

#### **Art. 6** Consegna di impianti di telecomunicazione

<sup>1</sup> Gli impianti di telecomunicazione elencati nell'articolo 16 lettera a OIT possono essere ceduti solo contro ricevuta ad autorità militari, a organismi addetti alla protezione civile o ad altri organismi operanti in situazioni eccezionali (art. 31 cpv. 5 LTC).

<sup>2</sup> I trasmettitori per radioamatori disponibili in commercio, nuovi o usati, possono essere ceduti unicamente:

- a. ai titolari di una concessione per radioamatori ai sensi dell'articolo 23 dell'ordinanza del 6 ottobre 1997<sup>4</sup> sulla gestione delle frequenze e sulle concessioni di radiocomunicazione, dietro presentazione di una ricevuta e della concessione stessa;
- b. ai commercianti, dietro ricevuta.

<sup>4</sup> RS 784.102.1

<sup>3</sup> La ricevuta deve recare il numero, la marca e il tipo degli impianti di telecomunicazione ceduti, l'indirizzo e la firma della persona a cui essi sono stati ceduti, nonché, eventualmente, il numero della concessione presentata. La ricevuta non dev'essere firmata se la consegna degli impianti avviene per posta.

<sup>4</sup> Chiunque cede uno degli impianti di telecomunicazione elencati nei capoversi 1 e 2 deve conservare la ricevuta per due anni.

**Art. 7** Disposizioni applicabili nel caso di modifica delle norme tecniche

<sup>1</sup> Nel caso di modifica delle norme tecniche, e salvo disposizione contraria di quest'ultime, un impianto di telecomunicazione può ancora essere offerto e immesso in commercio secondo le norme tecniche previgenti, se è stato oggetto di una procedura di valutazione della conformità entro un anno dall'entrata in vigore della modifica.

<sup>2</sup> Gli impianti basati sulle norme tecniche previgenti che, allo scadere del termine previsto nel capoverso 1, sono oggetto di una valutazione della conformità, possono ancora essere offerti e immessi in commercio a condizione che la domanda inoltrata corrisponda alle esigenze legali e gli impianti soddisfino le norme in vigore.

**Art. 8** Disposizioni applicabili in caso d'applicazione di esigenze fondamentali supplementari

Se l'Ufficio federale decide che le esigenze fondamentali supplementari di cui all'articolo 7 capoverso 4 OIT sono applicabili, gli impianti di telecomunicazione in questione possono, salvo disposizioni contrarie, essere ancora offerti e immessi in commercio senza soddisfare le nuove esigenze fondamentali per un periodo di un anno a decorrere dall'entrata in vigore della decisione.

**Art. 9** Diritto previgente: abrogazione

L'ordinanza dell'Ufficio federale delle comunicazioni del 9 dicembre 1997<sup>5</sup> sugli impianti di telecomunicazione è abrogata.

**Art 10** Entrata in vigore

La presente ordinanza entra in vigore il 1° luglio 2002.

14 giugno 2002

Ufficio federale delle comunicazioni:  
Marc Furrer

<sup>5</sup> RU 1998 485, 1999 1191, 2000 1077 3017, 2001 968 2881

*Allegato 1*  
(art. 1 cpv. 1)

### **Esigenze fondamentali applicabili giusta l'articolo 7 capoverso 3 OIT e impianti di telecomunicazione o categorie in questione**

N.	Titolo del documento	Impianti di telecomunicazione o categorie d'impianti in questione / Esigenza(e) fondamentale(i) applicabile(i)
PTA 01 Ed. 2	Prescrizioni tecniche e amministrative relative agli impianti di radiocomunicazione sottoposti all'accordo regionale concernente il servizio di radiotelefono nelle vie di navigazione interna.	Impianti di radiocomunicazione per le vie di navigazione interna/ art. 6 cpv. 3 lett. e OIT
PTA 02 Ed. 2	Prescrizioni tecniche e amministrative relative agli impianti di radiocomunicazione marittimi destinati ad essere installati su navi marittime non-SOLAS al fine di partecipare al sistema mondiale di soccorso e sicurezza in mare (SMSSM) e non sottoposte alla direttiva 96/98/CE <sup>6</sup> del Consiglio sull'equipaggiamento marittimo.	Impianti di radiocomunicazione marittimi destinati ad essere installati su navi marittime/art. 6 cpv. 3 lett. e OIT
PTA 03 Ed. 2	Prescrizioni tecniche e amministrative relative agli impianti di ricerca in valanga (ARVA) che operano sulla frequenza di 457 kHz.	Impianti di ricerca in valanga/ art. 6 cpv. 3 lett. e OIT

<sup>6</sup> GU n. L 46 del 17.2.1997. Il testo di questa direttiva è ottenibile presso l'Ufficio federale delle comunicazioni, rue de l'Avenir 44, casella postale, 2501 Bienne.

*Allegato 2*  
(art. 1 cpv. 2)

## Interfacce prescritte giusta l'articolo 3 capoverso 1 OIT

Numero	Titolo del documento	Parola chiave
R0001 Ed. 3	Prescrizioni tecniche relative all'interfaccia degli impianti di radiocomunicazione che operano nella gamma delle frequenze di 27 MHz (FM/4 W)	CB 27 MHz FM
R0002 Ed. 3	Prescrizioni tecniche relative all'interfaccia degli impianti di radiocomunicazione che operano nella gamma delle frequenze di 27 MHz (AM 1W / SSB 4W)	CB 27 MHz AM
R0003 Ed. 3	Prescrizioni tecniche relative all'interfaccia degli impianti di radiocomunicazione del servizio mobile terrestre, con un raccordo alta frequenza interno o esterno, che operano nella gamma delle frequenze da 30 MHz a 1000 MHz e principalmente destinati alla trasmissione analogica della parola	PMR
R0006 Ed. 3	Prescrizioni tecniche relative all'interfaccia degli impianti di radiocomunicazione a bassa portata, destinati alla trasmissione di dati o della parola, che operano nella gamma delle frequenze da 9 kHz a 25 MHz (elettromagnetica) e da 9 kHz a 30 MHz (induttiva) su frequenze collettive	SRD 9kHz-25/30MHz
R0007 Ed. 2	Prescrizioni tecniche relative all'interfaccia degli impianti di radiocomunicazione di sicurezza aerea, che operano nella gamma delle frequenze da 108 MHz a 137 MHz e altri impianti di radiocomunicazione che operano nella gamma delle frequenze da 30 MHz a 1000 MHz in modulazione d'ampiezza	Aeronautica NAV/COM (AM)
R0011 Ed. 2	Prescrizioni tecniche relative all'interfaccia degli impianti radar	Radar
R0015 Ed. 3	Prescrizioni tecniche relative all'interfaccia degli impianti di radiocomunicazione di dati, che operano nella gamma delle frequenze da 30 MHz a 1000 MHz del servizio mobile terrestre su frequenze esclusive o comuni	PMR Data
R0016 Ed. 3	Prescrizioni tecniche relative all'interfaccia degli impianti di radiocomunicazione a fasce hertziane che operano con pochi canali nella gamma delle frequenze di 1,4 GHz	Impianto a fasce hertziane a 1,4 GHz
R0017 Ed. 2	Prescrizioni tecniche relative all'interfaccia degli impianti di radiocomunicazione a fasce hertziane che operano nella gamma delle frequenze da 23 GHz a 38 GHz	Impianto a fasce hertziane a 23-38 GHz
R0018 Ed. 2	Prescrizioni tecniche relative all'interfaccia degli impianti di radiolocalizzazione delle vittime di valanghe	Valanghe
R0019 Ed. 3	Prescrizioni tecniche relative all'interfaccia degli impianti di radiocomunicazione a bassa portata, destinati alla trasmissione di dati o della parola e che operano nella gamma delle frequenze da 25 MHz a 1000 MHz su frequenze collettive	SRD 25-1000 MHz
R0020 Ed. 2	Prescrizioni tecniche relative all'interfaccia dei sistemi di ricerca persona in loco, che operano su frequenze collettive, nella gamma delle frequenze da 16 kHz a 150 kHz (impianti induttivi) o nella gamma delle frequenze da 25 MHz a 470 MHz (impianti HF)	On-site pager

Numero	Titolo del documento	Parola chiave
R0024 Ed. 2	Prescrizioni tecniche relative all'interfaccia delle stazioni di base che operano nella rete di radiocomunicazione ERMES (European Radio Message System)	ERMES
R0026 Ed. 2	Prescrizioni tecniche relative all'interfaccia degli impianti di radiocomunicazione per fasce hertziane che operano nella gamma delle frequenze di 10 GHz	Impianto a fasce hertziane a 10 GHz
R0027 Ed. 3	Prescrizioni tecniche relative all'interfaccia aerea dei telefoni senza filo CT1+	CT1+
R0028 Ed. 3	Prescrizioni tecniche relative all'interfaccia aerea dei telefoni senza filo CT2	CT2
R0029 Ed. 3	Prescrizioni tecniche relative all'interfaccia degli impianti di radiocomunicazione del servizio mobile terrestre, con antenna integrata, che operano nella gamma delle frequenze da 30 MHz a 1000 MHz e principalmente destinati alla trasmissione analogica della parola	PMR PMR 446
R0030 Ed. 2	Prescrizioni tecniche relative all'interfaccia degli impianti audio a larga banda	Audio a larga banda
R0031 Ed. 2	Prescrizioni tecniche relative all'interfaccia degli impianti al suolo del servizio di radionavigazione aeronautico	ILS, VOR
R0032 Ed. 3	Prescrizioni tecniche relative all'interfaccia dei microfoni senza filo che operano nella gamma delle frequenze da 25 MHz a 3 GHz	Microfono senza filo
R0033 Ed. 3	Prescrizioni tecniche relative all'interfaccia degli impianti di radiocomunicazione a bassa portata che operano nella gamma delle frequenze da 1 GHz a 25 GHz	SRD 1-25 GHz
R0034 Ed. 2	Prescrizioni tecniche relative all'interfaccia dei ripetitori GSM (fase 2 e 2+)	GSM 900 & 1800
R0038 Ed. 2	Prescrizioni tecniche relative all'interfaccia delle emittenti di radiodiffusione VHF, in modulazione di frequenza	Radiodiffusione VHF, FM
R0041 Ed. 3	Prescrizioni tecniche relative all'interfaccia degli impianti di radiocomunicazione a fasce hertziane che operano nella gamma delle frequenze di 4/6,2 GHz	Impianto a fasce hertziane a 4/6,2 GHz
R0042 Ed. 2	Prescrizioni tecniche relative all'interfaccia dei radiotelefoni mobili VHF marittimi	Marittimo VHF
R0043 Ed. 2	Prescrizioni tecniche relative all'interfaccia degli impianti di radiocomunicazione a fasce hertziane che operano nella gamma delle frequenze di 6,8 / 11,2 GHz	Impianto a fasce hertziane a 6,8/ 11,2 GHz
R0044 Ed. 2	Prescrizioni tecniche relative all'interfaccia degli impianti di radiocomunicazione VHF destinati alle comunicazioni generali con impianti associati «Digital Selective Calling» classe «D»	Marittimo VHF
R0045 Ed. 2	Prescrizioni tecniche relative all'interfaccia degli impianti di radiocomunicazione di ponte radio che operano nella gamma delle frequenze di 13 / 15 / 18 Ghz	Impianto di ponte radio a 13/ 15/18 GHz
R0046 Ed. 2	Prescrizioni tecniche relative all'interfaccia dei ripetitori di radiodiffusione audio digitale terrestre DAB-T	DAB
R0048 Ed. 2	Prescrizioni tecniche relative all'interfaccia delle emittenti di radiodiffusione della televisione digitale terrestre DVB-T	DVB
R0049 Ed. 2	Prescrizioni tecniche relative all'interfaccia dei ripetitori di televisione analogica	TV analogica

Numero	Titolo del documento	Parola chiave
R0050 Ed. 2	Prescrizioni tecniche relative all'interfaccia delle stazioni mobili terrestri di comunicazione via satellite a bassa velocità di trasmissione dati tramite i satelliti LEO, che operano su frequenze inferiori a 1 GHz	Pager satellite
R0051 Ed. 2	Prescrizioni tecniche relative all'interfaccia delle stazioni di base GSM, fase 2 e 2+	GSM
R0052 Ed. 2	Prescrizioni tecniche relative all'interfaccia dei trasmettitori di televisione analogica	TV analogica
R0053 Ed. 2	Prescrizioni tecniche relative all'interfaccia dei trasmettitori di radiodiffusione audio digitale terrestre DAB-T	DAB
R0054 Ed. 3	Prescrizioni tecniche relative all'interfaccia delle reti locali d'impresе senza filo (RLANs) che operano nella gamma delle frequenze di 2,4 GHz in CDMA per i sistemi di dati a larga banda	RLAN
R0055 Ed. 2	Prescrizioni tecniche relative all'interfaccia di ripetitori per radiocomunicazioni professionali (PMR)	PMR
R0056 Ed. 2	Prescrizioni tecniche relative all'interfaccia degli impianti di radiocomunicazione analogici punto-multipunto nella gamma delle frequenze di 42 GHz (MVDS)	MVDS
R0057 Ed. 2	Prescrizioni tecniche relative all'interfaccia degli impianti di radiocomunicazione a fasce hertziane punto-multipunto che operano nella gamma delle frequenze di 26 GHz	WLL
R0058 Ed. 2	Prescrizioni tecniche relative all'interfaccia degli impianti di radiocomunicazione a fasce hertziane punto-multipunto che operano nella gamma delle frequenze di 3,4 GHz	WLL
R0059 Ed. 2	Prescrizioni tecniche relative all'interfaccia degli impianti radar segnalatori di distanza, che operano nella gamma delle frequenze da 76 GHz a 77 GHz	Segnalatore di distanza
R0061 Ed. 3	Prescrizioni tecniche relative all'interfaccia per le reti locali senza filo d'impresa (RLANs) che operano a 5 e 17 GHz.	RLAN 5/17 GHz HIPERLAN
R0063 Ed. 3	Prescrizioni tecniche relative all'interfaccia d'impianti per radioamatori disponibili in commercio.	Radioamatore
R0064 Ed. 2	Prescrizioni tecniche relative all'interfaccia d'impianti di radiocomunicazione previsti per sistemi d'informazione stradale.	RTTT
R0065 Ed. 2	Prescrizioni tecniche relative all'interfaccia delle stazioni mobili terrestri MES (Mobile Earth Stations) per reti di comunicazione personali via satellite (S-PCN), comprese le stazioni terrestri portatili per S-PCN in orbita geostazionaria, che operano nelle gamme delle frequenze 1.5/1.6 GHz nell'ambito dei servizi mobili via satellite (MSS)	MES S-PCN
R0066 Ed. 2	Prescrizioni tecniche relative all'interfaccia delle stazioni terminali di radiocomunicazione via satellite (satellite user terminals - SUT) in orbita geostazionaria nelle gamme delle frequenze da 19.7 GHz a 20.2 GHz (Downlink) e da 29.5 GHz a 30 GHz (Uplink)	SUT
R0067 Ed. 2	Prescrizioni tecniche relative all'interfaccia delle stazioni terminali di radiocomunicazione via satellite (satellite user terminals - SUT) in orbita geostazionaria nelle gamme delle frequenze da 27.5 GHz a 29.5 GHz	SUT



Numero	Titolo del documento	Parola chiave
R0068 Ed. 2	Prescrizioni tecniche relative all'interfaccia delle stazioni satellite per servizi interattivi (satellite interactive terminals - SIT) e delle stazioni terminali di radiocomunicazione via satellite (satellite user terminals-SUT) in orbita geostazionaria nelle gamme delle frequenze da 29.5 GHz a 30 GHz	SIT/SUT
R0069 Ed. 2	Prescrizioni tecniche relative all'interfaccia degli impianti di radiocomunicazione di sicurezza aerea, che operano nella gamma delle frequenze da 118 MHz a 137 MHz per la radiocomunicazione di dati (VHF Data Link Mode 2 e 4)	VDL-2 VDL-4
R0703 Ed. 3	Prescrizioni tecniche relative all'interfaccia delle radioboe di emergenza (Emergency Position Indicating Radio Beacons; EPIRBs) che operano nella gamma delle frequenze da 406.0 MHz a 406.1 MHz	EPIRB
R0705 Ed. 3	Prescrizioni tecniche relative all'interfaccia delle radioboe di emergenza (Emergency Position Indicating Radio Beacons; EPIRBs), che operano nella frequenza 121.5 MHz o nelle frequenze 121.5 MHz e 243 MHz	EPIRB
R0718 Ed. 2	Prescrizioni tecniche relative all'interfaccia degli impianti mobili portatili destinati alla trasmissione video delle cronache	Video- trasmissione
R0720 Ed. 2	Prescrizioni tecniche relative all'interfaccia degli impianti di ponte radio nella gamma delle frequenze di 58 GHz	Impianto di ponte radio a 58 GHz
R0726 Ed. 2	Prescrizioni tecniche relative all'interfaccia degli impianti di radiotelegrafia del servizio mobile marittimo che operano sulle onde medie e corte	Radio marittima OM/OC
R0729 Ed. 2	Prescrizioni tecniche relative all'interfaccia delle stazioni terrestri del servizio mobile aeronautico, utilizzate nella gamma delle frequenze VHF (118 MHz - 137 MHz) con una modulazione d'ampiezza e una spaziatura tra i canali di 8,33 kHz	Aeronautica NAV/COM (AM)
R1006 Ed. 2	Prescrizioni tecniche relative all'interfaccia aerea degli impianti di telecomunicazione per il sistema digitale europeo di telecomunicazioni senza filo (DECT) (2ª edizione)	DECT
R1019 Ed. 2	Prescrizioni tecniche relative all'interfaccia degli impianti di telecomunicazione mobili, terrestri, cellulari, digitali, paneuropei, fase 2 (2ª edizione)	GSM900 fase 2
R1026 Ed. 2	Prescrizioni tecniche relative all'interfaccia delle stazioni mobili terrestri per le comunicazioni via satellite a bassa velocità di trasmissione binaria LMES (Low data rate Land Mobile satellite Earth Stations), che operano nelle gamme delle frequenze 1,5/1,6 GHz	LMES
R1027 Ed. 2	Prescrizioni tecniche relative all'interfaccia delle stazioni mobili terrestri per le comunicazioni via satellite a bassa velocità di trasmissione binaria LMES (Low data rate Land Mobile satellite Earth Stations), che operano nelle gamme delle frequenze 11/12/14 GHz	LMES
R1028 Ed. 2	Prescrizioni tecniche relative all'interfaccia delle stazioni terminali con antenne di piccolo diametro VSAT (Very Small Aperture Terminals), che operano nelle gamme delle frequenze 11/12/14 GHz	VSAT

Numero	Titolo del documento	Parola chiave
R1030 Ed. 2	Prescrizioni tecniche relative all'interfaccia delle stazioni terrestri trasportabili per la ritrasmissione d'informazioni via satellite SNG TES (Satellite News Gathering Transportable Earth Stations), che operano nelle gamme delle frequenze 11-12/13-14 GHz	SNG
R1031 Ed. 2	Prescrizioni tecniche relative all'interfaccia delle stazioni mobili destinate ad essere utilizzate con le reti digitali cellulari di telecomunicazioni pubbliche fase II che operano nella gamma delle frequenze GSM 1800 (2 <sup>a</sup> edizione)	GSM1800 Fase 2
R1035 Ed. 3	Prescrizioni tecniche relative all'interfaccia delle apparecchiature TETRA Voce più Dati (V+D) o esercitate in modo diretto (DMO)	TETRA
R1041 Ed. 2	Prescrizioni tecniche relative all'interfaccia delle stazioni mobili terrestri MES (Mobile Earth Stations) per reti di comunicazione personali via satellite (S-PCN), comprese le stazioni terrestri portatili per S-PCN, che operano nelle gamme di frequenza 1,6/2,4 GHz nell'ambito dei servizi mobili via satellite (MSS)	S-PCN
R1042 Ed. 2	Prescrizioni tecniche relative all'interfaccia delle stazioni mobili terrestri MES (Mobile Earth Stations) per reti di comunicazione personali via satellite (S-PCN), comprese le stazioni terrestri portatili per S-PCN, che operano nella banda delle frequenze 2,0 GHz nell'ambito di servizi mobili via satellite (MSS)	S-PCN
R1043 Ed. 2	Prescrizioni tecniche relative all'interfaccia delle VSAT (Very Small Aperture Terminals, stazioni terminali con antenne di piccolo diametro), che operano nelle gamme delle frequenze 4 e 6 GHz	VSAT
R1044 Ed. 2	Prescrizioni tecniche relative all'interfaccia delle stazioni terrestri mobili per le comunicazioni via satellite LMES (Low data rate Land Mobile satellite Earth Stations), che operano nelle gamme delle frequenze 1,5/1,6 GHz	LMES
R1071 Ed. 2	Prescrizioni tecniche relative all'interfaccia delle apparecchiature terminali, che operano in modalità duale DECT/GSM	DECT/GSM